



ΕΤΟΣ 69ον

17 Ιανουαρίου 2021

ΑΡΙΘ. ΦΥΛ. 3 (3529)

Η ΚΑΛΗ ΣΥΝΕΙΔΗΣΗ

Οι άνθρωποι έχουμε εντός μας τή φωνή τής συνείδησης. Είναι ο κώδικας αξιών πού ελέγχει τίς πράξεις μας, μᾶς κάνει νά γνωρίζουμε ἄν αὐτό πού σκεφτόμαστε ἢ θέλουμε νά πράξουμε εἶναι καλό ἢ κακό, μᾶς ἀφήνει νά εἶμαστε ἡσυχοί ἢ μᾶς προβληματίζει γιά τή ζωή μας.

Ἡ φωνή τοῦ Θεοῦ

Ἡ συνείδηση κατά τήν πίστη μας εἶναι ἡ φωνή τοῦ Θεοῦ, εἶναι ὁ κώδικας τοῦ εὐαγγελίου καί τῶν πνευματικῶν αξιών πού μᾶς κάνει νά βλέπουμε τό θέλημα τοῦ Θεοῦ καί νά πορευόμαστε στή ζωή μας σύμφωνα μ' αὐτό ἢ ὄχι, ἄν ἀμαρτάνουμε, ἄν δηλαδή δέν κάνουμε ὅ,τι θέλει ὁ Θεός, μέ ἀποτέλεσμα νά κουραζόμαστε πνευματικά, ἢ ἄν νιώθουμε ὅτι ἡ πορεία μας εἶναι πρός Ἐκείνον. Γιά τήν ἐπιστήμη εἶναι ὁ χώρος τής συγκρούσεως ἀνάμεσα στό τί πρέπει νά κάνουμε, στό τί θέλουμε νά κάνουμε καί στό τί κάνουμε. Αὐτός ὁ χώρος διαμορφώνεται ἀνάλογα μέ τήν κληρονομικότητα, τήν οἰκογένεια, τό περιβάλλον, τίς προσωπικές ἐπιλογές. Ἡ θρησκευτικότητα γιά τήν ἐπιστήμη εἶναι ἕνας παράγοντας πού διαμορφώνει τή συνείδηση, ὄχι ὅμως ὁ μόνος ἢ ὁ κύριος.

Ἡ συνείδηση ὅμως συνδέεται καί μέ τή γενικότερη πορεία τής ζωῆς μας. Κάναμε ὅ,τι μπορούσαμε γιά νά πετύχουμε ἕνα σκοπό, ἕνα ἔργο τό ὁποῖο θέλαμε γιά νά εἶμαστε εὐτυχισμένοι; Γιά νά κρατήσουμε ἕνα ἄνθρωπο κοντά μας; Μήπως φανήκαμε ράθυμοι; Βγήκαμε ἀπό τόν δρόμο μας; Νίκησε ὁ ἐγωισμός στή σχέση μας μέ τόν ἄλλο; Δέν δείξαμε τήν κατανόηση καί τήν ὑπομονή πού θά βοηθοῦσε; Ἡ συνείδησή μας, λοιπόν, μᾶς βοηθᾷ νά εἶμαστε ἡρεμοί ἢ μᾶς κάνει νά στενοχωριόμαστε.

Πιστότητα στήν κλήση τοῦ Πατέρα

Ὁ ἀπόστολος Παῦλος, ἀπευθυνόμενος στούς Ἑβραίους, ἐπισημαίνει ὅτι ὡς πνευματικός ἡγέτης πίστεψε ὅτι ἔχει «καλήν συνείδησιν, ἐν πᾶσι



Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ (Έβρ. ιγ' 17-21)

Υπακοή στους ποιμένες

Αδελφοί, πείθεσθε τοῖς ἡγουμένοις ὑμῶν καὶ ὑπέκτετε· αὐτοὶ γὰρ ἀγρυπνοῦσιν ὑπὲρ τῶν ψυχῶν ὑμῶν ὡς λόγον ἀποδώσοντες. Ἴνα μετὰ χαρᾶς τοῦτο ποιῶσι καὶ μὴ στενάζοντες· ἀλοσιτελεῖς γὰρ ὑμῖν τοῦτο. Προσεύχεσθε περὶ ἡμῶν· πεποιθήμεν γὰρ ὅτι καλὴν συνείδησιν ἔχομεν, ἐν πᾶσι καλῶς θέλοντες ἀναστρέφεσθαι. Περισσότερος δὲ παρακαλῶ τοῦτο ποιῆσαι, ἵνα τάχιον ἀποκατασταθῶ ὑμῖν. Ὁ δὲ Θεὸς τῆς εἰρήνης, ὁ ἀναγαγὼν ἐκ νεκρῶν τὸν ποιμένα τῶν προβάτων τὸν μέγαν ἐν αἵματι διαθήκης αἰωνίου, τὸν Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν, καταρτίσαι ὑμᾶς ἐν παντὶ ἔργῳ ἀγαθῷ εἰς τὸ ποιῆσαι τὸ θέλημα αὐτοῦ, ποιῶν ἐν ὑμῖν τὸ εὐάρεστον ἐνώπιον αὐτοῦ διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ, ᾧ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν.

καλῶς θέλων ἀναστρέφεσθαι» (Έβρ. 13,18). Ἦταν βέβαιος ὅτι εἶχε καθαρὴ τὴ συνείδησή του, ἀφοῦ σέ κάθε περίπτωση ἤθελε νά συμπεριφέρεται ὅπως πρέπει. Εἶναι μεγάλη φράση ἀπὸ ἕναν ἄνθρωπο πού ὁμολογεῖ ὅτι, παρ' ὅλα ὅσα ἔκανε στή ζωὴ του, εἶναι ὁ πρῶτος τῶν ἀμαρτωλῶν (Α' Τιμ. 1,15). Καί δέν ταπεινολογεῖ. Τό πιστεύει, διότι δέν συγκρίνει τὸν ἑαυτό του μέ τούς ἄλλους ἀνθρώπους, ὅπως ἐσφαλμένα πράττουμε ἔμεῖς, ἀλλά τὸν συγκρίνει μέ τὸν λόγο τοῦ Θεοῦ, μέ τὴ χάρη πού ὁ Χριστός τοῦ εἶχε προσφέρει καί αἰσθανόταν πῶς ὅ,τι κι ἂν ἔκανε, τό χρωστοῦσε στήν εὐλογία τοῦ Θεοῦ. Ὅμως δέν παύει νά διαπιστώνει ὅτι ἔχει τὴ συνείδησή του καθαρὴ, διότι εἶναι ταπεινός. Αὐτό γίνεται, πρῶτον, διότι παρέμεινε πιστός στήν ἀγάπη τοῦ Θεοῦ, ὅπως αὐτὴ τοῦ δόθηκε κατὰ τὴν κλήση του ἀπὸ τὸν Χριστό, στήν πορεία πρὸς τὴ Δαμασκό. Μπορεῖ νά δοξάσθηκε ἀπὸ τούς ἀνθρώπους, μπορεῖ νά τούς προσφere τὸν ἑαυτό του καί τά πάντα, ἀλλά ὅλα ἔγιναν ἐν ὀνόματι τοῦ Χριστοῦ καί χάρις στή βοήθεια τοῦ Χριστοῦ. Δέν ὑποκαθιστᾶ τὸν Χριστό μέ τὸν ἑαυτό του, ἀλλά διακονεῖ τὸν Χριστό μέ ὅλη του τὴν ὕπαρξη. Μέ τὴν προσευχή, μέ τίς περιοδεῖες, μέ τούς κόπους καί τά βάσανα, μέ τίς ἐπιστολές, μέ τό μαρτύριο, μέ τὸν θάνατο.

Εἶναι καθαρὴ ἡ συνείδησή του, διότι, καθὼς περνᾶ ὁ χρόνος, διαπιστώνει πῶς ἡ ἀποστολή του ἦταν αὐτὴ πού τοῦ ἔδωσε χαρὰ καί σκοπὸ. Δέν ἦταν ἕνας ψεύτικος στόχος ἢ κάτι μάταιο ὁ ἀγώνας γιὰ τὸν εὐαγγελισμό τῶν ἀνθρώπων. Δέν ἦταν κάτι πού θά σταματοῦσε στὸν θάνατο, ἀλλά ἦταν καί εἶναι ὁ δρόμος καί ὁ τρόπος τῆς ἀνάστασης. Ἡ ἀποστολή του πέρασε μέσα ἀπὸ τὴν Ἐκκλησία. Δέν ἦταν ἕνα ἀτομικὸ γεγονός, ἀλλά μία πορεία συνάντησης μέ τὸν πλησίον, ὅπου γῆς. Μέ τὸν λό-

Μετάφραση τῆς Ἀποστολικῆς περικοπῆς

Ἀδελφοί, νά ὑπακούετε καί νά ὑποτάσσεσθε εἰς τούς προϊσταμένους σας, διότι αὐτοί ἀγρυπνοῦν διά τās ψυχάς σας, σάν ἄνθρωποι πού δά δώσουν λόγον γιά σᾶς. Ἐάν κάνουν αὐτό μέ χαράν καί ὄχι ἀναστενάζοντες, πρᾶγμα πού δέν δά ἦτο πρὸς τό συμφέρον σας. Προσεύχεσθε γιά μᾶς, διότι εἴμεθα πεπεισμένοι ὅτι ἔχομεν ἀγαθὴν συνείδησιν, ἀφοῦ δέλομεν νά συμπεριφερώμεθα καλά σέ κάθε περίπτωσιν. Σᾶς παρακαλῶ νά τό κάνετε αὐτό μέ μεγαλύτερον ζῆλον διά νά ἀποδοθῶ πάλιν σ' εἰς τὸ ταχύτερον. Ὁ δέ Θεός τῆς εἰρήνης ὁ ὁποῖος ἀνέστησε ἀπὸ τούς νεκρούς τόν μέγαν ποιμένα τῶν προβάτων, τόν Κύριόν μας Ἰησοῦν Χριστόν, μέ τό αἷμα αἰωνίου διαθήκης, εἶδε νά σᾶς κάνη τελείους εἰς κάθε καλόν ἔργον, ὥστε νά κάνετε τό θέλημα του. Ἐάν ἐνεργῆ αὐτός μέσα σας τό εὐάρεστον ἐνώπιόν του διά τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ, εἰς τόν ὁποῖον ἀνήκει ἡ δόξα εἰς τούς αἰῶνας τῶν αἰῶνων. Ἀμήν.

(Ἐκ τῆς μεταφράσεως τῆς Καινῆς Διαθήκης τῶν ἀειμνήστων καθηγ. Β. Βέλλα, Ἀρχιμ. Εὐ. Ἀντωνιάδου, Ἀμ. Ἀλιβιζάτου, Γερ. Κονιδάρη, Ἐκδ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ)

γο καί τό παράδειγμά του βοήθησε νά ἰδρυθοῦν ἐκκλησιαστικές κοινότητες καί νά στερεωθεῖ στήν ἀλήθεια πού εἶναι ὁ Χριστός ὁ κάθε ἄνθρωπος πού πίστεψε. Εἶχε συνείδηση ὅτι ἔζησε γιά τόν ἄλλον.

Ἀλήθεια καί ἀσκητικότητα

Εἶναι καθαρὴ ἡ συνείδησή του διότι, καθώς βλέπει νά ἔρχεται τό τέλος τῆς ζωῆς του, διαπιστώνει ὅτι προσπάθησε νά συμπεριφερθεῖ ὅπως πρέπει. Αὐτό σημαίνει ὅτι ὑπῆρξε ἀληθινός. Δέν κολάκεψε. Δέν φέρθηκε ὅμως καί μέ σκληρότητα. Ἦταν διακριτικός. Ὁ ἀληθινός ἄνθρωπος ξέρει νά συμπεριφέρεται ὅπως πρέπει. Δέν κάνει ἐκπτώσεις στήν ἀλήθεια, παρηγορεῖ ὅμως τόν ἄλλο γιά τήν ἀδυναμία του. Νά κρατιέται ὀρθίος καί νά στηρίζει τούς ἀδελφούς του, χωρίς νά κάνει ἐκπτώσεις στήν ἀλήθεια. Νά εἶναι ἠγέτης, ἀλλά καί μακρόθυμος. Νά μὴ λειτουργεῖ ἐξουσιαστικά, ἀλλά καί νά μὴ φοβᾶται νά δώσει μαρτυρία.

Γιά νά ζῆσει ἔχοντας καθαρὴ συνείδηση ὁ Ἀπόστολος τῶν Ἐθνῶν πορεύτηκε ἀσκητικά. Ἐζησε δηλαδή ὄχι γιά τήν ἀπόλαυση καί τήν εὐτυχία μέ τά κοσμικά μέτρα, ἀλλά ἀγωνιζόμενος νά ἀρέσει στόν Θεό. Ἐζησε μέ ἀδιάλειπτη προσευχή. Ἀνέχηκε καί συγχώρεσε. Ἐργάστηκε χειρωνακτικά, χωρίς νά ἀξιοποιήσει τά προνόμιά του. Τά πάντα μέσα του ἦταν ἀγάπη γιά τόν Θεό καί τόν συνάνθρωπο. Καί νίκησε ἀκόμη καί τούς πειρασμούς τῆς ἀσθένειας, τῆς ἀπόρριψης, τῆς μοναξιᾶς μέ τήν ταπεινώσή του.

π. Θ. Μ.

17 Ιανουαρίου 2021: ΚΥΡΙΑΚΗ ΙΒ΄ ΛΟΥΚΑ

† Αντωνίου όσιου τοῦ μεγάλου († 356). Αντωνίου όσιου τοῦ ἐν τῇ σκίτῃ τῆς Βεροίας,
Γεωργίου νεομάρτυρος τοῦ ἐν Ἰωαννίνοις († 1838).

Ἦχος: βαρὺς – Ἐωθινόν: Ι΄ – Ἀπόστολος: Ἐβρ. ιγ΄ 17-21 – Εὐαγγέλιον: Λκ. ιζ΄ 12-19.

Η ΕΠΟΜΕΝΗ ΚΥΡΙΑΚΗ: 24 Ιανουαρίου, ΙΔ΄ Λουκά.

Ἀπόστολος: Α΄ Τιμ. α΄ 15-17 – Εὐαγγέλιον: Λκ. ιη΄ 35-43.

Νέα ἔκδοση τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας

**Αρχιμ. Γρηγορίου Παπαθωμᾶ,
Καθηγητοῦ Θεολογικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν**

ΟΙ ΙΕΡΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ (1^{ος} - 9^{ος} αἰ.)

Τό Corpus Canonum τῆς Ἐκκλησίας τῆς Α΄ Χιλιετίας
ἀπό τόν Νομοκάνονα τοῦ Ἱεροῦ Φωτίου

(Α΄ ἔκδ., σχῆμα 14x21, σελ. 754, μέ πανόδετη βιβλιοδεσία)

Ἐκδόθηκε καί κυκλοφορεῖ ὁ Α΄ τόμος τῆς νέας Νομοκανονικῆς σειρᾶς τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος μέ τόν τίτλο «Βιβλιοθήκη Ἑλλήνων Νομοκανόνων». Ἀποτελεῖ ἐπιστημονικό καρπό τῆς κριτικῆς ἔρευνας τοῦ γνωστοῦ Κανονολόγου, Καθηγητῆ Αρχιμ. Γρηγορίου Παπαθωμᾶ καί περιλαμβάνει τήν κριτική ἔκδοση γιά πρώτη φορά τῶν Ἱερῶν Κανόνων, ἡ ὅποια βασίζεται στή χειρόγραφη καί ἔντυπη παράδοση τῆς Νομοκανονικῆς Γραμματείας, σέ ἀνέκδοτες Νομοκανονικές Πηγές καί ἕτερες συναφοῦς Κανονικῆς ὕλης, καί, τέλος, στά πρόσφατα ἐπιστημονικά πορίσματα τῶν διαπρεπέστερων κανονολόγων.



Παρακολουθήστε τό Πρόγραμμα τοῦ Ραδιοφωνικοῦ Σταθμοῦ
τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος (www.ecclesia.gr)

ΟΜΙΛΙΑ ΤΗΣ «ΦΩΝΗΣ ΚΥΡΙΟΥ»: Κάθε Σάββατο καί ὥρα 6.00 μ.μ. γίνεται τό κήρυγμα τῆς «Φωνῆς Κυρίου», στόν Ἱ. Ναό Ἁγίας Εἰρήνης (ὁδ. Αἰόλου), Ἀθήνα.

«ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ», ἑβδομαδιαῖο φύλλο ὀρθοδόξου πίστεως καί ζωῆς τῆς «Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος». Ἰασίου 1, 115 21 Ἀθήνα. Ἐκδότης - Διευθυντής: Μητροπολίτης Φαναρίου Ἀγαθάγγελος. Σύνταξη, τηλ. 210.7272.331. Διεκπεραίωση, τηλ. 210.7272.388. Ὑπό τῶν ἱερῶν ναῶν διανέμεται δωρεάν. Ἐκ τοῦ Τυπογραφείου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας.

Ἡ «ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ» σ΄ ὅλο τόν κόσμο μέσω Διαδικτύου: www.apostoliki-diakonia.gr